



# KARTA CHARAKTERYSTYKI

sporządzona zgodnie z Art. 31 rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 (REACH)  
oraz rozporządzeniem Komisji (UE) nr 2020/878

Wersja  
2.0

Data wydania  
12.12.2016

Data aktualizacji  
01.12.2021

Strona  
1 z 15

## SEKCJA 1: IDENTYFIKACJA SUBSTANCJI/MIESZANINY I IDENTYFIKACJA PRZEDSIĘBIORSTWA

### 1.1. Identyfikator produktu

Nazwa handlowa produktu: MARKER D.RECT 3160 KOMPLET 4 KOL  
MARKER D.RECT 3160 KOMPLET 4 KOL+ GĄBKA MAG.  
MARKER D.RECT 3160 KOMPLET 4 KOL+ GĄBKA Z UCHWYTEM  
MARKER D.RECT 3160 SUCH.OKR.CZARNY 12szt  
MARKER D.RECT 3160 SUCH.OKR.CZERWONY 12szt  
MARKER D.RECT 3160 SUCH.OKR.NIEBIESKI 12szt  
MARKER D.RECT 3160 SUCH.OKR.ZIELONY 12szt  
TABLICA SUCHOŚCIERALNA 1200x900 W ALUMINIOWEJ RAMIE +  
MARKER 3160 4 KOL + MAGNESY NEODYMOWE BECZUŁKI  
12SZT+GĄBKA EVA  
TABLICA SUCHOŚCIERALNA 600x450 W ALUMINIOWEJ RAMIE +  
MARKER 3160 4 KOL + MAGNESY NEODYMOWE BECZUŁKI  
12SZT+GĄBKA EVA  
TABLICA SUCHOŚCIERALNA 900x600 W ALUMINIOWEJ RAMIE +  
MARKER 3160 4 KOL + MAGNESY NEODYMOWE BECZUŁKI  
12SZT+GĄBKA EVA

Nr indeksu / nazwa indeksu 105108 MARKER D.RECT 3160 KOMPLET 4 KOL / MARKER D.RECT 3160  
4xCOLOR 24sets

105106 MARKER D.RECT 3160 KOMPLET 4 KOL+ GĄBKA MAG. / MARKER  
D.RECT 3160 4xCOLOR+ ERASER 12sets

110406 MARKER D.RECT 3160 KOMPLET 4 KOL+ GĄBKA Z UCHWYTEM /  
PERMANENT MARKER 3160 4xCOLOR + HOLDER WITH ERASER

101101 MARKER D.RECT 3160 SUCH.OKR.CZARNY 12szt / MARKER  
D.RECT 3160 BT WHITEBOARD BLACK 12pcs

101102 MARKER D.RECT 3160 SUCH.OKR.CZERWONY 12szt / MARKER  
D.RECT 3160 BT WHITEBOARD RED 12pcs

101103 MARKER D.RECT 3160 SUCH.OKR.NIEBIESKI 12szt / MARKER  
D.RECT 3160 BT WHITEBOARD BLUE 12pcs

101104 MARKER D.RECT 3160 SUCH.OKR.ZIELONY 12szt / MARKER  
D.RECT 3160 BT WHITEBOARD GREEN 12pcs

800132 TABLICA SUCHOŚCIERALNA 1200x900 W ALUMINIOWEJ RAMIE +  
MARKER 3160 4 KOL + MAGNESY NEODYMOWE BECZUŁKI  
12SZT+GĄBKA EVA / WHITE BOARD D.RECT 1200x900 ALU FRAME +  
4MIX COLOR 3160 + MAGNET PIN NEODYM 12PCS+ERASER FOR  
WHITEBOARD EVA

800099 TABLICA SUCHOŚCIERALNA 600x450 W ALUMINIOWEJ RAMIE +  
MARKER 3160 4 KOL + MAGNESY NEODYMOWE BECZUŁKI  
12SZT+GĄBKA EVA / WHITE BOARD D.RECT 600x450 ALU FRAME + 4MIX  
COLOR 3160 + MAGNET PIN NEODYM 12PCS+ERASER FOR  
WHITEBOARD EVA

800131 TABLICA SUCHOŚCIERALNA 900x600 W ALUMINIOWEJ RAMIE +  
MARKER 3160 4 KOL + MAGNESY NEODYMOWE BECZUŁKI  
12SZT+GĄBKA EVA / WHITE BOARD D.RECT 900x600 ALU FRAME + 4MIX  
COLOR 3160 + MAGNET PIN NEODYM 12PCS+ERASER FOR



# KARTA CHARAKTERYSTYKI

sporządzona zgodnie z Art. 31 rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 (REACH)  
oraz rozporządzeniem Komisji (UE) nr 2020/878

Wersja  
**2.0**

Data wydania  
**12.12.2016**

Data aktualizacji  
**01.12.2021**

Strona  
**2 z 15**

WHITEBOARD EVA

Nazwa chemiczna: -  
Nr WE: -  
Nr CAS: -  
Nr indeksu: -  
Nr REACH: -  
Nr UFI: UYS2-P04R-000C-WW6R

## 1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

### 1.2.1. Istotne zidentyfikowane zastosowania

Marker.

### 1.2.2. Zastosowania odradzane

Brak

## 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Leviatan-Poligrafia Sp. z o.o.  
ul. Rudawka 88  
43-300 Bielsko-Biała  
Tel. +48 33 443 21 01  
e-mail osoby odpowiedzialnej za kartę charakterystyki: [leviatan@leviatan.pl](mailto:leviatan@leviatan.pl)

## 1.4. Numer telefonu alarmowego

112 – telefon alarmowy  
Tel. +48 33 443 21 01 (w godz. 8.00-16.00)

## SEKCJA 2: IDENTYFIKACJA ZAGROZEŃ

### 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008

Produkt jest sklasyfikowany jako niebezpieczny

Skin Irrit. 2	H315	Działa drażniąco na skórę
Eye Irrit 2	H319	Działa drażniąco na oczy

Zagrożenia fizyczne/chemiczne:	Brak zagrożeń
Zagrożenie dla zdrowia:	Działa drażniąco na skórę i oczy
Zagrożenie dla środowiska:	Brak zagrożeń

### 2.2. Elementy oznakowania

Zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008:

Piktogramy:



Hasło ostrzegawcze:

**UWAGA**

Zwroty określające rodzaj zagrożenia

H315	Działa drażniąco na skórę
H319	Działa drażniąco na oczy

Zwroty określające środki ostrożności:

P264 Dokładnie umyć ręce po użyciu.



# KARTA CHARAKTERYSTYKI

sporządzona zgodnie z Art. 31 rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 (REACH)  
oraz rozporządzeniem Komisji (UE) nr 2020/878

Wersja  
**2.0**

Data wydania  
**12.12.2016**

Data aktualizacji  
**01.12.2021**

Strona  
**3 z 15**

P305 + P351 + P338

W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.

P337 + P313

W przypadku utrzymywania się działania drażniącego na oczy: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.

P302 + P352

W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: umyć dużą ilością wody

P332 + P313

W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.

## Dodatkowe wymagania dotyczące etykietowania:

Nie dotyczy

Oznakowanie dla opakowań < 125 ml – patrz Sekcja 16

## 2.3. Inne zagrożenia

Substancje wchodzące w skład produktu nie spełniają kryteriów klasyfikacji jako PBT lub vPvB zgodnie z załącznikiem XIII rozporządzenia REACH.

## SEKCJA 3: SKŁAD I INFORMACJA O SKŁADNIKACH

### 3.1. Substancje

Nie dotyczy.

### 3.2. Mieszanki

Produkt jest mieszaniną.

Nazwa	Identyfikatory		Zawartość [% w/w]	Klasyfikacja CLP
Adypinian dioktylu	Nr CAS:	123-79-5	18 – 24	Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319
	Nr WE:	204-652-9		
	Nr indeksu:	-		
	Nr rej:	Nie dotyczy**		
Glicerol*	Nr CAS:	56-81-5	12 - 15	Niesklasyfikowany
	Nr WE:	200-289-5		
	Nr indeksu:	-		
	Nr rej:	Nie dotyczy**		
Polibutyral winylu	Nr CAS:	63148-65-2	6-8	Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335
	Nr WE:	613-158-6		
	Nr indeksu:	-		
	Nr rej:	Nie dotyczy**		
Alkohol etylowy*	Nr CAS:	64-17-5	4 - 6	Flam. Liq. 2, H225
	Nr WE:	200-578-6		
	Nr indeksu:	603-002-00-5		
	Nr rej:	Nie dotyczy**		

\* substancja posiada określone dopuszczalne wartości w środowisku pracy

\*\* substancja zwolniona z obowiązku rejestracji ze względu na nieprzekroczenie limitu 1 tony/rok

Pełen tekst zwrotów H przytoczony został w Sekcji 16 karty.

## SEKCJA 4: ŚRODKI PIERWSZEJ POMOCY

### 4.1. Opis środków pierwszej pomocy

#### Zalecenia ogólne:

Przerwać kontakt/narażenie. W przypadku kontaktu z produktem wywołującym niedyspozycję natychmiast wezwać zawodową służbę zdrowia. Pokazać lekarzowi oznakowanie z etykiety lub karty charakterystyki



# KARTA CHARAKTERYSTYKI

sporządzona zgodnie z Art. 31 rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 (REACH)  
oraz rozporządzeniem Komisji (UE) nr 2020/878

Wersja  
2.0

Data wydania  
12.12.2016

Data aktualizacji  
01.12.2021

Strona  
4 z 15

produktu. Poinformować lekarza o udzielonej pierwszej pomocy poszkodowanemu. Nie podawać niczego doustnie osobie nieprzytomnej. Usunąć zanieczyszczoną produktem odzież.

### Zanieczyszczenie skóry:

Zmyć wodą z mydłem i dobrze spłukać. W przypadku trwałego podrażnienia skóry zgłosić się do lekarza. Zdjąć zanieczyszczoną odzież i obuwie.

### Zanieczyszczenie oczu:

Przepłukać oczy dużą ilością wody stosując łagodny strumień, od czasu do czasu podnosząc górną i dolną powiekę. Usunąć szkła kontaktowe, jeżeli są. Należy kontynuować płukanie przez co najmniej 10 minut. W przypadku trwałego podrażnienia lub uszkodzenia oka zgłosić się niezwłocznie do lekarza.

### Narażenie inhalacyjne:

Z uwagi na formę i zastosowanie produktu narażenie przez drogi oddechowe minimalne. Dostarczyć świeże powietrze, ciepło. W przypadku utrzymujących się dolegliwości skonsultować się z lekarzem.

### Spożycie:

Z uwagi na formę i zastosowanie produktu zagrożenie spożycia minimalne. W przypadku spożycia przepłukać jamę ustną i popić wodą. Przy trwałych dolegliwościach porozumieć się z lekarzem.

### Ochrona osób udzielających pierwszej pomocy:

Nie należy podejmować żadnych działań, które stwarzałyby ryzyko dla kogokolwiek chyba, że jest się odpowiednio przeszkolonym.

## 4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

### Ostre objawy

Narażenie oddechowe:	Brak danych
Zanieczyszczenie skóry:	Działa drażniąco na skórę
Zanieczyszczenie oczu:	Działa drażniąco w kontakcie z oczami
Spożycie:	Brak danych

Opóźnione objawy – brak danych

Skutki narażenia – brak danych

## 4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

**Informacja dla lekarza:** brak antidotum, stosować leczenie objawowe.

W przypadku kontaktu z numerem alarmowym firmy lub centrum ostrych zatruc należy mieć przy sobie pojemnik produktu, etykietę lub niniejszą kartę charakterystyki

## SEKCJA 5: POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU

### 5.1. Środki gaśnicze

#### Odpowiednie środki gaśnicze:

Dla małych pożarów – proszki gaśnicze, dwutlenek węgla, piany odporne na alkohol, mgła wodna.

Dla dużych pożarów – mgła wodna, piany gaśnicze odporne na alkohol.

#### Niewłaściwe środki gaśnicze:

Nieznane. Dostosować środki gaśnicze do otoczenia pożaru.

### 5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Podczas pożaru mogą uwalniać się niebezpieczne produkty rozkładu oraz trujące gazy.

### 5.3. Informacje dla straży pożarnej

Stosować indywidualny aparat do oddychania z całkowitą osłoną twarzy, ochronne okulary, rękawice, buty.

**Zalecenia ogólne:** usunąć z zagrożonego obszaru osoby niepowołane, niebiorące udziału w likwidowaniu



# KARTA CHARAKTERYSTYKI

sporządzona zgodnie z Art. 31 rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 (REACH)  
oraz rozporządzeniem Komisji (UE) nr 2020/878

Wersja  
**2.0**

Data wydania  
**12.12.2016**

Data aktualizacji  
**01.12.2021**

Strona  
**5 z 15**

pożaru. W miarę możliwości opakowania produktu, które się nie palą należy usunąć z obszaru zagrożenia.

## SEKCJA 6: POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA

### 6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Dla osób nienależących do personelu udzielającego pomocy:

Stosować gogle ochronne, odzież ochronną oraz rękawice ochronne. Rozsypany/rozlany produkt zebrać. Oczyścić skażony teren. Unikać przedostawania się do wód, ścieków i gleby. Nie wdychać mgły/aerozolu produktu.

Dla osób udzielających pomocy:

Przestrzegać zaleceń, użyć adekwatnych środków ochrony indywidualnej

### 6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Unikać przedostawania się produktu do ścieków, gleby, zbiorników wodnych.

### 6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Ewentualny wyciek przesypać adekwatnym sorbentem (piasek, trociny, ziemia krzemkowa), zebrać do opisanych pojemników i przekazać do likwidacji. Oczyścić zanieczyszczoną powierzchnię. Zapewnić odpowiednie przewietrzenie.

### 6.4. Odniesienia do innych sekcji.

Bezpieczne postępowanie – Sekcja 7

Indywidualne środki ochrony – Sekcja 8.

Postępowanie z odpadami – Sekcja 13.

## SEKCJA 7: POSTĘPOWANIE Z SUBSTANCJAMI I MIESZANINAMI ORAZ ICH MAGAZYNOWANIE

### 7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania.

Zapewnić odpowiednią wentylację w miejscu pracy, nie dopuszczać do tworzenia się niebezpiecznych stężeń oparów. Nie rozpylać. Przeczytać etykietę oraz instrukcję przed rozpoczęciem użytkowania. Unikać kontaktu ze skórą i z oczami.

Higiena przemysłowa:

- wskazana właściwa wentylacja podczas pracy (wentylacja ogólna i miejscowa wywiewna)
- zapewnić stanowisko do płukania oczu i rąk w przypadku ich skażenia
- ręce umyć wodą z mydłem przed jedzeniem, paleniem papierosów i po zakończeniu pracy
- należy przestrzegać zwykłych środków ostrożności przy obchodzeniu się z chemikaliami.

### Specjalne środki zabezpieczające przed pożarem i eksplozją.

Brak.

### 7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

Suche pomieszczenie w szczelnie zamkniętym opakowaniu. Przechowywać z dala od źródeł ciepła, bezpośredniego nasłonecznienia i ognia. Przechowywać z dala od dzieci. Unikać kontaktu z żywnością, paszami. Nie składować w pobliżu materiałów niezgodnych (patrz Sekcja 10).

### 7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Brak informacji o zastosowaniach innych niż wymienione w podsekcji 1.2.



# KARTA CHARAKTERYSTYKI

sporządzona zgodnie z Art. 31 rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 (REACH)  
oraz rozporządzeniem Komisji (UE) nr 2020/878

Wersja  
2.0

Data wydania  
12.12.2016

Data aktualizacji  
01.12.2021

Strona  
6 z 15

## SEKCJA 8: KONTROLA NARAŻENIA / ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

### 8.1. Parametry dotyczące kontroli

#### Wartości graniczne narażenia:

Składniki z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:

Nazwa i numer CAS	NDS [mg/m <sup>3</sup> ]	NDSch [mg/m <sup>3</sup> ]	NDSP [mg/m <sup>3</sup> ]
Alkohol etylowy, 64-17-5	1900	-	-
Glicerol	10	-	-
- frakcja wdychalna, 56-81-5			

#### METODY OZNACZANIA SUBSTANCJI W POWIETRZU ŚRODOWISKA PRACY

Alkohol etylowy:  
PN-Z-04023-02:1989(w)

Glicerol:  
PN-Z-04374:2009  
PiMOŚP 2003, nr 4(38)

#### DNELs (Derived No Effect Levels, oszacowane poziomy nie wywołujące efektu) dla składników niebezpiecznych:

Etanol (CAS: 64-17-5)								
Droga narażenia	Pracownicy				Konsumenti			
	Efekty systemowe		Efekty lokalne		Efekty systemowe		Efekty lokalne	
	Chroniczne	Ostre	Chroniczne	Ostre	Chroniczne	Ostre	Chroniczne	Ostre
Inhalacyjna	950 mg/m <sup>3</sup>	-	-	1 900 mg/m <sup>3</sup>	114 mg/m <sup>3</sup>	-	-	950 mg/m <sup>3</sup>
Skórna	343 mg/kg mc/dzień	-	-	-	206 mg/kg mc/dzień	-	-	-
Pokarmowa					87 mg/kg mc/dzień	-	-	-
Oczy	Średnie zagrożenie				Średnie zagrożenie			

Glicerol (CAS: 56-81-5)								
Droga narażenia	Pracownicy				Konsumenti			
	Efekty systemowe		Efekty lokalne		Efekty systemowe		Efekty lokalne	
	Chroniczne	Ostre	Chroniczne	Ostre	Chroniczne	Ostre	Chroniczne	Ostre
Inhalacyjna	-	-	56 mg/m <sup>3</sup>	-	-	-	33 mg/m <sup>3</sup>	-
Skórna	-	-	-	-	-	-	-	-
Pokarmowa					229 mg/kg mc/dzień	-	-	-
Oczy	-				-			

### 8.2. Kontrola narażenia

#### Stosowne techniczne środki kontroli:

Brak specyficznych wymagań.

#### Indywidualne środki ochrony

Konieczność stosowania i dobór odpowiednich środków ochrony indywidualnej powinny uwzględniać rodzaj zagrożenia stwarzanego przez produkt, warunki w miejscu pracy oraz sposób postępowania z produktem. Stosować środki ochrony renomowanych producentów.

Poniżej określone środki ochrony indywidualnej należy stosować jedynie w razie wypadku (wyciek, czynności porządkowe, itp.). Stosowanie produktu zgodnie z przeznaczeniem nie wymaga stosowania środków ochrony indywidualnej.

#### Ochrona dróg oddechowych:

W normalnych warunkach pracy nie jest wymagana. W sytuacjach awaryjnych, przy przekroczeniu wartości NDS stosować odpowiednio dobrany sprzęt ochrony dróg oddechowych.





# KARTA CHARAKTERYSTYKI

sporządzona zgodnie z Art. 31 rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 (REACH)  
oraz rozporządzeniem Komisji (UE) nr 2020/878

Wersja  
2.0

Data wydania  
12.12.2016

Data aktualizacji  
01.12.2021

Strona  
7 z 15

## Ochrona rąk i ciała:

Nosić rękawice ochronne odporne na chemikalia. Zalecany materiał na rękawice: kauczuk nitylowy lub inny materiał zapewniający dostateczny poziom ochrony. W przypadku krótkotrwałego kontaktu stosować rękawice ochronne o poziomie skuteczności 2 lub większym (czas przebicia > 30 minut). W przypadku długotrwałego kontaktu stosować rękawice ochronne o poziomie skuteczności 6 (czas przebicia > 480 minut) i grubości > 0,1 mm.

Przy stosowaniu rękawic ochronnych w kontakcie z produktami chemicznymi należy pamiętać o tym, że podane poziomy skuteczności i odpowiadające im czasy przebicia nie oznaczają rzeczywistego czasu ochrony na danym stanowisku pracy, gdyż na tę ochronę wpływa wiele czynników, jak np. temperatura, oddziaływanie innych substancji itp. Zaleca się natychmiastową wymianę rękawic, jeśli wystąpią jakiegokolwiek oznaki ich zużycia, uszkodzenia lub zmiany w wyglądzie (kolorze, elastyczności, kształcie). Należy przestrzegać instrukcji producenta nie tylko w zakresie stosowania rękawic, ale również przy ich czyszczeniu, konserwacji i przechowywaniu. Ważny jest również prawidłowy sposób zdejmowania rękawic tak, aby uniknąć zanieczyszczenia rąk podczas wykonywania tej czynności.

## Ochrona oczu:

Stosuj okulary ochronne

Stosowane środki ochrony indywidualnej muszą spełniać wymagania zawarte w rozporządzeniu 2016/425/UE. Pracodawca obowiązany jest zapewnić środki ochrony odpowiednie do wykonywanych czynności oraz spełniające wszystkie wymagania jakościowe, w tym również ich konserwację i oczyszczenie.

## Normy na sprzęt ochronny:

PN-EN 140:2001 Sprzęt ochrony układu oddechowego. Półmaski i ćwierćmaski. Wymagania, badanie, znakowanie.

PN-EN 143:2004 Sprzęt ochrony układu oddechowego. Filtry. Wymagania, badanie, znakowanie.

PN-EN 149+A1:2010 Sprzęt ochrony układu oddechowego. Półmaski filtrujące do ochrony przed cząstkami. Wymagania, badanie, znakowanie.

PN-EN 14387+A1:2010 Sprzęt ochrony układu oddechowego. Pochłaniacz(-e) i filtropochłaniacz(-e). Wymagania, badanie, znakowanie.

PN-EN ISO 374-1:2017-01 Rękawice chroniące przed niebezpiecznymi substancjami chemicznymi i mikroorganizmami. Część 1: Terminologia i wymagania dotyczące ryzyka chemicznego.

PN-EN 374-2:2015-04 Rękawice chroniące przed niebezpiecznymi substancjami chemicznymi i mikroorganizmami -- Część 2: Wyznaczanie odporności na przesiąkanie.

PN-EN 16523-1+A1:2018-11 Wyznaczanie odporności materiału na przenikanie substancji chemicznych. Część 1: Przenikanie potencjalnie niebezpiecznych ciekłych substancji chemicznych w warunkach ciągłego kontaktu.

PN-EN 166:2005 Ochrona indywidualna oczu. Wymagania.

PN-EN 14605+A1:2010 Odzież chroniąca przed ciekłymi chemikaliami. Wymagania dotyczące odzieży ochraniającej całe ciało, z połączeniami nieprzepuszczającymi cieczy w postaci płynnej (Typ 3) lub rozpylonej (Typ 4), łącznie z wyrobami zapewniającymi tylko częściową ochronę ciała (Typy PB[3] i PB[4]).

PN-EN ISO 20344:2012 Środki ochrony indywidualnej. Metody badania obuwia.

## Kontrola narażenia środowiska:

Unikać zrzutów do środowiska, nie wprowadzać do kanalizacji. Ewentualne emisje z układów wentylacyjnych i urządzeń procesowych powinny być sprawdzane w celu określenia ich zgodności z wymogami prawa o ochronie środowiska.

## PNECs (Predicted No Effect Concentrations) dla składników niebezpiecznych:

Etanol (CAS: 64-17-5)

### Obszar środowiska

Słodka woda:

PNEC  
960 µg/l

Krótkotrwałe uwolnienie - słodka woda:

2.75 mg/l

Morska woda:

790 µg/l

Krótkotrwałe uwolnienie - morska woda:

-



# KARTA CHARAKTERYSTYKI

sporządzona zgodnie z Art. 31 rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 (REACH)  
oraz rozporządzeniem Komisji (UE) nr 2020/878

Wersja  
**2.0**

Data wydania  
**12.12.2016**

Data aktualizacji  
**01.12.2021**

Strona  
**8 z 15**

Biologiczna oczyszczalnia ścieków:	580 mg/l
Osad - słodka woda:	3.6 mg/kg sm osadu
Osad - morska woda:	2.9 mg/kg sm osadu
Powietrze:	Brak zidentyfikowanych zagrożeń
Gleba (rolnictwo):	630 µg/kg sm gleby
Łańcuch pokarmowy:	380 - 720 mg/kg pożywienia

Glicerol (CAS: 56-81-5)

## Obszar środowiska

## PNEC

Słodka woda:	885 µg/l
Krótkotrwałe uwolnienie - słodka woda:	8,85 mg/l
Morska woda:	88.5 µg/l
Krótkotrwałe uwolnienie - morska woda:	Brak danych
Biologiczna oczyszczalnia ścieków:	1 g/l
Osad - słodka woda:	3,3 mg/kg sm osadu
Osad - morska woda:	330 µg/kg sm osadu
Powietrze:	Brak danych
Gleba (rolnictwo):	141 µg/kg sm gleby
Łańcuch pokarmowy:	Brak potencjału do bioakumulacji

## SEKCJA 9: WŁAŚCIWOŚCI FIZYCZNE I CHEMICZNE

### 9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Dane fizyko-chemiczne dotyczą cieczy zawartej w markerze.

<b>Stan skupienia:</b>	Ciecz
<b>Kolor:</b>	CZARNY CZERWONY NIEBIESKI ZIELONY
<b>Zapach i próg zapachu:</b>	Brak danych
<b>Temperatura topnienia/krzepnięcia:</b>	< -20°C
<b>Temperatura wrzenia lub początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia:</b>	> 95°C
<b>Palność materiałów:</b>	Nie dotyczy
<b>Dolna i górna granica wybuchowości:</b>	Brak danych
<b>Temperatura zapłonu:</b>	> 456°C
<b>Temperatura samozapłonu:</b>	Brak danych
<b>Temperatura rozkładu:</b>	Brak danych
<b>pH:</b>	5-8
<b>Lepkość kinematyczna:</b>	5-10 mPa·s (lepkość dynamiczna)
<b>Rozpuszczalność:</b>	Brak danych
<b>Współczynnik podziału n-oktanol/woda:</b>	Brak danych
<b>Prężność pary:</b>	Brak danych
<b>Gęstość lub gęstość względna:</b>	0,8-0,9
<b>Względna gęstość pary:</b>	Nie dotyczy
<b>Charakterystyka cząsteczek:</b>	Nie dotyczy

### 9.2. Inne informacje

#### Informacje dotyczące klas zagrożenia fizycznego

Brak dalszych informacji dotyczących zagrożeń fizycznych

#### Inne właściwości bezpieczeństwa

Brak dalszych danych





# KARTA CHARAKTERYSTYKI

sporządzona zgodnie z Art. 31 rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 (REACH)  
oraz rozporządzeniem Komisji (UE) nr 2020/878

Wersja  
2.0

Data wydania  
12.12.2016

Data aktualizacji  
01.12.2021

Strona  
9 z 15

## SEKCJA 10: STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ

### 10.1. Reaktywność

Produkt stabilny w normalnych warunkach przechowywania i użytkowania.

### 10.2. Stabilność chemiczna

Produkt jest trwały w standardowych warunkach otoczenia.

### 10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Produkt w normalnych warunkach stosowania nie ulega żadnym gwałtownym reakcjom.

### 10.4 Warunki, których należy unikać

Unikać wszelkich możliwych źródeł ognia (iskier lub płomieni).

### 10.5. Materiały niezgodne

Silne utleniacze.

### 10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu

Niebezpieczne produkty rozpadu powstają wskutek rozpadu termicznego.

## SEKCJA 11: INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE

### 11.1. Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008

Produkt nie był badany pod kątem zagrożeń toksykologicznych. Klasyfikacja zagrożeń została dokonana metodami obliczeniowymi zgodnie z rozporządzeniem 1272/2008 na podstawie zawartości składników niebezpiecznych:

#### Toksyczność ostra:

Narażenie doustne: Na podstawie dostępnych danych kryteria klasyfikacji nie zostały spełnione,  $ATE_{mix} > 2000$  mg/kg

Narażenie skórne: Na podstawie dostępnych danych kryteria klasyfikacji nie zostały spełnione,  $ATE_{mix} > 2000$  mg/kg

Narażenie inhalacyjne: Na podstawie dostępnych danych kryteria klasyfikacji nie zostały spełnione,  $ATE_{mix} > 5$  mg/l

#### Działanie żrące/drażniące na skórę:

Działa drażniąco na skórę

#### Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy:

Działa drażniąco na oczy

#### Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę:

Na podstawie dostępnych danych kryteria klasyfikacji nie zostały spełnione

#### Działanie mutagenne na komórki rozrodcze:

Na podstawie dostępnych danych kryteria klasyfikacji nie zostały spełnione

#### Działanie rakotwórcze:

Na podstawie dostępnych danych kryteria klasyfikacji nie zostały spełnione

#### Szkodliwe działanie na rozrodczość:

Na podstawie dostępnych danych kryteria klasyfikacji nie zostały spełnione

#### Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe:

Na podstawie dostępnych danych kryteria klasyfikacji nie zostały spełnione

#### Działanie toksyczne na narządy docelowe – powtarzane narażenie:

Na podstawie dostępnych danych kryteria klasyfikacji nie zostały spełnione

#### Zagrożenie spowodowane aspiracją:

Na podstawie dostępnych danych kryteria klasyfikacji nie zostały spełnione

#### Potencjalne skutki zdrowotne:

##### Spożycie:

Nieznane



# KARTA CHARAKTERYSTYKI

sporządzona zgodnie z Art. 31 rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 (REACH)  
oraz rozporządzeniem Komisji (UE) nr 2020/878

Wersja  
2.0

Data wydania  
12.12.2016

Data aktualizacji  
01.12.2021

Strona  
10 z 15

## Wdychanie:

Nieznane

## Skóra:

Działa drażniąco na skórę

## Oczy:

Działa drażniąco na oczy

## Dane toksykologiczne składników niebezpiecznych:

Etanol (CAS: 64-17-5):

### Toksyczność ostra

Droga narażenia	Wartość	Gatunek	Pozostałe dane
Doustna	LD50 1187-15010 mg/kg	szczur	-
Skórna	-	-	-
Inhalacyjna	LC50 115,9 – 133,8 mg/l	szczur	4h

## 11.2. Informacje o innych zagrożeniach

Brak danych

## SEKCJA 12: INFORMACJE EKOLOGICZNE

### 12.1. Toksyczność

Produkt nie był badany pod kątem zagrożeń ekotoksykologicznych. Klasyfikacja zagrożeń została dokonane metodami obliczeniowymi zgodnie z rozporządzeniem 1272/2008 na podstawie zawartości składników niebezpiecznych:

Produkt nie jest sklasyfikowany jako stwarzający zagrożenie dla środowiska.

### 12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Brak dostępnych danych.

### 12.3. Zdolność do bioakumulacji

Brak dostępnych danych.

### 12.4. Mobilność w glebie

Brak dostępnych danych.

### 12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Na podstawie dostępnych danych produkt nie podlega kryteriom oceny jako PBT i vPvB

### 12.6. Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

Brak dostępnych danych.

### 12.7. Inne szkodliwe skutki działania

Brak dostępnych danych.

## Dane ekotoksykologiczne składników niebezpiecznych:

Etanol (CAS: 64-17-5):

### Toksyczność ostra

Poziom troficzny	Wartość	Gatunek	Pozostałe dane
Ryby	LC50 1300 mg/l	Salmo gairdneri	96h
Bezkęgowce	EC50 7800 mg/l	Daphnia magna	48h
Głony	EC50 5000 mg/l	Scenedesmus	-



# KARTA CHARAKTERYSTYKI

sporządzona zgodnie z Art. 31 rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 (REACH)  
oraz rozporządzeniem Komisji (UE) nr 2020/878

Wersja  
2.0

Data wydania  
12.12.2016

Data aktualizacji  
01.12.2021

Strona  
11 z 15

quadricauda

Pozostałe dane

Toksyczność ostra EC50 6500 mg/l

Pseudomonas putida -

wobec bakterii

Stężenie hamujące 1500 mg/l

-

beztlenowe procesy

rozkładu podczas

fermentacji metanowej

osadu

## SEKCJA 13: POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI

### 13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

#### Zalecenia dotyczące odpadu produktu:

Należy unikać powstawania odpadu produktu. Pozostałości produktu należy traktować jako niebezpieczne odpady. Poziom zagrożenia odpadami zawierającymi ten produkt powinien być oceniany zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Utylizacja powinna odbywać się za pośrednictwem firmy uprawnionej do utylizacji odpadów niebezpiecznych, zgodnie z przepisami krajowymi i lokalnymi. Nie usuwać do ścieków, wód, gleby.

Kod odpadu określić na podstawie zagrożeń stwarzanych przez odpad.

#### Zalecenia dotyczące zużytych opakowań:

Zanieczyszczone opakowanie nie jest niebezpiecznym odpadem opakowaniowym. Powinno być odzyskane lub usunięte zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi gospodarki odpadami opakowaniowymi.

#### Właściwe przepisy dotyczące gospodarki odpadami:

Ustawa o odpadach z 14 grudnia 2012 r. (Dz. U. 2013, poz. 21 wraz z późn. zm.)

Ustawa z dnia 13 czerwca 2013 r. o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi (Dz.U. 2013, poz. 888)

Rozporządzenie Ministra Klimatu z dnia 2 stycznia 2020 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz.U.2020.10)

## SEKCJA 14: INFORMACJE DOTYCZĄCE TRANSPORTU

Produkt nie jest niebezpiecznym towarem w transporcie.

### 14.1. Numer UN lub numer identyfikacyjny ID

ADR	IMDG Code	IATA DGR
-	-	-

### 14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN

ADR	IMDG Code	IATA DGR
-	-	-

### 14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

ADR	IMDG Code	IATA DGR
-	-	-

### 14.4. Grupa pakowania

ADR	IMDG Code	IATA DGR
-	-	-

### 14.5. Zagrożenie dla środowiska

ADR	IMDG Code	IATA DGR
-	-	-



# KARTA CHARAKTERYSTYKI

sporządzona zgodnie z Art. 31 rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 (REACH)  
oraz rozporządzeniem Komisji (UE) nr 2020/878

Wersja  
**2.0**

Data wydania  
**12.12.2016**

Data aktualizacji  
**01.12.2021**

Strona  
**12 z 15**

## 14.6. Specjalne środki ostrożności dla użytkowników

ADR

IMDG Code

IATA DGR

-

-

-

## 14.7. Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO

-

## SEKCJA 15: INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH

### 15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

Ustawa z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (Dz. U. Nr 63, poz. 322 wraz z późn. zm.),

Ustawa o odpadach z 14 grudnia 2012 r. (Dz. U. 2013, poz. 21 wraz z późn. zm.)

Ustawa z dnia 13 czerwca 2013 r. o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi (Dz.U. 2013, poz. 888),

Rozporządzenie Ministra Klimatu z dnia 2 stycznia 2020 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz.U.2020.10)

Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 12 czerwca 2018 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. 2018 r., poz. 1286),

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 30 grudnia 2004 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy związanej z występowaniem w miejscu pracy czynników chemicznych (Dz. U. 2005 r. nr 11, poz. 86),

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 lutego 2011 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady nr 1907/2006 z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) i utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE z późniejszymi zmianami,

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (GHS) z późniejszymi zmianami,

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz uchylenia dyrektywy Rady 89/686/EWG,

Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/98/WE z dnia 19 listopada 2008 r. W sprawie odpadów oraz uchylająca niektóre dyrektywy wraz z późn. zm.

Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/18/UE z dnia 4 lipca 2012 r. w sprawie kontroli zagrożeń poważnymi awariami związanymi z substancjami niebezpiecznymi, zmieniająca a następnie uchylająca dyrektywę Rady 96/82/WE,

Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 94/62/WE z dnia 20 grudnia 1994 r. w sprawie opakowań i odpadów opakowaniowych,



# KARTA CHARAKTERYSTYKI

sporządzona zgodnie z Art. 31 rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 (REACH)  
oraz rozporządzeniem Komisji (UE) nr 2020/878

Wersja  
**2.0**

Data wydania  
**12.12.2016**

Data aktualizacji  
**01.12.2021**

Strona  
**13 z 15**

Oświadczenie Rządowe z dnia 18 lutego 2019 r. w sprawie wejścia w życie zmian do załączników A i B do Umowy europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR), sporządzonej w Genewie dnia 30 września 1957 r. (Dz.U 2019, poz. 769).

## 15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Dla produktu nie została dokonana ocena bezpieczeństwa chemicznego.

## SEKCJA 16: INNE INFORMACJE

Wyjaśnienie skrótów i akronimów stosowanych w karcie charakterystyki:

Flam. Liq. 2, H225 Wysoce łatwopalna ciecz i pary  
Skin Irrit. 2, H315 Działa drażniąco na skórę  
Eye Irrit. 2, H319 Działa drażniąco na oczy  
STOT SE 3, H335 Może powodować podrażnienie dróg oddechowych

**ADR** – Umowa europejska dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych zgodnie z dyrektywą ramową 94/55/WE, z późniejszymi zmianami

**ATE** – Oszacowana toksyczność ostra: wartości toksyczności ostrej wyrażone są jako wartości (przybliżone) LD50 (droga pokarmowa, po naniesieniu na skórę) lub LC50 (przez drogi oddechowe)

**ATE mix** – oszacowana wartość toksyczności ostrej mieszaniny

**CAS** – Chemical Abstracts Service

**DNEL** – derived no-effect level

**EC50** – stężenie powodujące 50% reakcję przeżyciową

**EINECS** – European Inventory of Existing Commercial chemical Substances; Europejski spis istniejących substancji chemicznych o znaczeniu handlowym

**GHS** – Przyjęty przez ONZ Globalnie Zharmonizowany System Klasyfikacji i Oznakowania Chemikaliów – międzynarodowe kryteria uzgodnione przez Radę Gospodarczą i Społeczną Organizacji Narodów Zjednoczonych (ECOSOC ONZ) do celów klasyfikacji i oznakowania substancji i mieszanin stwarzających zagrożenie

**ICAO** – „Organizacja Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego”, odnosi się to do załącznika 18 do Konwencji o międzynarodowym lotnictwie cywilnym „Bezpieczny transport materiałów niebezpiecznych drogą powietrzną”

**IMDG** – „Międzynarodowy morski kodeks towarów niebezpiecznych” – transport towarów niebezpiecznych drogą morską

**IUPAC** – Międzynarodowa Unia Chemii Czystej i Stosowanej

**LOEC** – lowest observed effect concentration (toxicology)

**LD50** – dawka powodująca 50% przypadków śmiertelnych

**LC50** – stężenie powodujące 50% przypadków śmiertelnych

Współczynnik M Współczynnik mnożnikowy

**NOEC** – no observed effect concentration (toxicology)

**NDS** – najwyższe dopuszczalne stężenie substancji szkodliwej dla zdrowia w środowisku pracy

**NDSch** – najwyższe chwilowe dopuszczalne stężenie substancji szkodliwej dla zdrowia w środowisku pracy

**NDSP** – Najwyższe Dopuszczalne Stężenie Pułapowe

**NICNAS** – Narodowy system zgłaszania i oceny chemikaliów przemysłowych (Australia)

**NIOSH** – Narodowy Instytut Bezpieczeństwa i Higieny Pracy (Stany Zjednoczone)

**OECD** – Organizacja Współpracy Gospodarczej i Rozwoju

**OSHA** Urząd ds. Bezpieczeństwa i Higieny Pracy (Stany Zjednoczone)

**PBT** – trwałość, zdolność do biokumulacji i toksyczność

**PNEC** – Predicted No Effect Concentration

**(Q)SAR** – (Ilościowa) zależność struktura-aktywność

**RTGD** – Zalecenia Organizacji Narodów Zjednoczonych dotyczące transportu towarów niebezpiecznych

**RTECS** – Rejestr toksycznych skutków substancji chemicznych

**SVHC** – Substancje wzbudzające szczególnie duże obawy

**Toxline** – Internetowa baza danych toksykologicznych

**TOXNET** – Sieć danych toksykologicznych

**UFI** – Niepowtarzalny identyfikator postaci czynnej



# KARTA CHARAKTERYSTYKI

sporządzona zgodnie z Art. 31 rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 (REACH)  
oraz rozporządzeniem Komisji (UE) nr 2020/878

Wersja  
**2.0**

Data wydania  
**12.12.2016**

Data aktualizacji  
**01.12.2021**

Strona  
**14 z 15**

**ONZ** – Organizacja Narodów Zjednoczonych

**US EPA** – Agencja Ochrony Środowiska Stanów Zjednoczonych

**WE** – numer przypisany substancji chemicznej w Europejskim Wykazie Istniejących Substancji o Znaczeniu Komercyjnym lub w Europejskim Wykazie Notyfikowanych Substancji Chemicznych, lub w wykazie substancji chemicznych wymienionych w publikacji "No-longer polymers"

**vPvB** – bardzo duża trwałość i bardzo duża zdolność do biokumulacji

Kartę charakterystyki sporządzono zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2020/878 z dnia 18 czerwca 2020 r. zmieniającym załącznik II do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH)

Klasyfikacji produktu dokonano na podstawie zawartości składników stwarzających zagrożenie zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008r.

Oznakowanie dla opakowań zawierających < 125 ml:

**Piktogramy:**



**Hasło ostrzegawcze:**

UWAGA

**Zwroty określające rodzaj zagrożenia:**

Nie dotyczy

**Zwroty określające środki ostrożności:**

Nie dotyczy

**Dodatkowe wymogi dotyczące etykietowania:**

Nie dotyczy

**Szkolenia**

Przed przystąpieniem do pracy z produktem użytkownik powinien zapoznać się z zasadami BHP odnośnie obchodzenia się z chemikaliami, a w szczególności odbyć odpowiednie szkolenie stanowiskowe.

**Odniesienia do kluczowej literatury i źródeł danych**

Karta została opracowana na podstawie kart charakterystyk produktu, danych literaturowych, internetowych baz danych oraz posiadanej wiedzy i doświadczenia, z uwzględnieniem aktualnie obowiązujących przepisów prawnych.

**Zalecenia i ograniczenia stosowania:**

Stosować zgodnie z etykietą-instrukcją.

**Zmiany w stosunku do poprzedniej wersji karty charakterystyki:**

Wersja 2.0 - dostosowanie do wymogów rozp. 2020/878, zmiany edycyjne i aktualizacja Sekcji 1-16.

Powyższe informacje powstały w oparciu o aktualnie dostępne dane charakteryzujące produkt oraz doświadczenie i wiedzę posiadaną w tym zakresie przez producenta. Nie stanowią one opisu jakościowego produktu ani przyrzeczenie określonych właściwości. Należy je traktować jako pomoc dla bezpiecznego postępowania w transporcie, składowaniu i stosowaniu produktu. Nie zwalnia to użytkownika od odpowiedzialności za niewłaściwe wykorzystanie powyższych informacji oraz z przestrzegania wszystkich norm prawnych obowiązujących w tej dziedzinie.

Karta opracowana przez Biuro Doradztwa Chemicznego Grzegorz Żmijowski, ul. B. Śmiałego 1/71, 43-200





## KARTA CHARAKTERYSTYKI

sporządzona zgodnie z Art. 31 rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 (REACH)  
oraz rozporządzeniem Komisji (UE) nr 2020/878

Wersja  
**2.0**

Data wydania  
**12.12.2016**

Data aktualizacji  
**01.12.2021**

Strona  
**15 z 15**

Pszczyna

KONIEC KARTY CHARAKTERYSTYKI